

arts visuels
cinéma
musique
théâtre
littérature
rencontres
jeune public



PROGRAMME **PARIS** 2022

NOVEMBRE | DÉCEMBRE

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

NOVEMBRE > DÉCEMBRE 2022

PROGRAMME SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS

LITTÉRATURE

Lundi 28 novembre | 19h

BARBARA HONIGMANN

Au Goethe-Institut 11

Du 30 novembre au 5 décembre

ATAK ET HENNING WAGENBRETH

Hors les murs 12

Jeudi 1^{er} décembre | 18h30

STEFAN ZWEIG

Au Goethe-Institut 13

Lundi 5 décembre | 19h

PRIX DU LIVRE ALLEMAND 2022

Au Goethe-Institut 14

Jeudi 8 décembre | 19h

E.T.A. HOFFMANN

Au Goethe-Institut et en ligne 15

Lundi 12 décembre | 19h

NICO BLEUTGE

Au Goethe-Institut 16

Mardi 13 décembre | 18h30

NORA BOSSONG

En ligne 17

Jeudi 15 décembre | 19h

WLADIMIR KAMINER

Au Goethe-Institut 20

ARTS VISUELS

Du 10 novembre au 4 janvier

THE END / NOT THE END?

Au Goethe-Institut 05/06

Vendredi 11 novembre | 11h

**THE PHOTOGRAPHER'S LEGACY:
ESTATE IN THE DIGITAL ERA**

Au Goethe-Institut 05

Samedi 12 novembre | 9h30

**LA PHOTOGRAPHIE ENTRE DEUX
LANGUES ET DES PRATIQUES
DIFFÉRENTES**

Au Goethe-Institut 05

CONCERTS

Mardi 8 novembre | 20h

NADEZDA PISAREVA

Au Goethe-Institut 04

Jeudi 10 novembre | 19h30

**NILS WOGRAM NOSTALGIA TRIO
YUMI ITO**

Au Goethe-Institut 07

Mardi 22 novembre | 20h

DAGADANA

Au Goethe-Institut 08

Mardi 29 novembre | 20h

**LAURA MARTI ET
NATALIYA LEBEDEVA**

Au Goethe-Institut 11

YUMI ITO



ALHIERD BACHAREVIČ



BARBARA HONIGMANN



DÉBATS / RENCONTRES

Mercredi 9 novembre | 18h

SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ

Au Goethe-Institut 04

Jeudi 24 novembre | 19h30

SPEAK DATING

Au Goethe-Institut 10

Lundi 5 décembre | 18h30

PETER GEIMER

Hors les murs 13

Mardi 6 décembre | 19h

CAROLIN EMCKE & CÉLINE SCIAMMA

Au Goethe-Institut 14

Mercredi 14 décembre | 17h

ALHIERD BACHAREVIČ

Au Goethe-Institut 18

Mercredi 14 décembre | 18h

SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ

Au Goethe-Institut 18

CINÉMA

Mercredi 23 novembre | 20h

DIE LEGENDE VON PAUL UND PAULA

Hors les murs 09

Mercredi 14 décembre | 20h

SONNENAUFANG - LIED VON ZWEI MENSCHEN

Hors les murs 19

JEUNE PUBLIC

Samedi 19 novembre | 11h

RENDEZ-VOUS POUR FAMILLES

Au Goethe-Institut 08

Samedi 10 décembre | 11h

HEURE DU CONTE EN ALLEMAND

Au Goethe-Institut 16

COURS & EXAMENS

Envie d'apprendre l'allemand, d'élargir vos connaissances ou besoin de les tester ?

Retrouvez nos offres 25/26

08.11

20:00

CONCERT
BLÜTHNER

Nadezda Pisareva

SAISON BLÜTHNER - PIANO MON AMOUR

Ludwig van Beethoven, Franz Schubert, Robert Schumann

Nadezda Pisareva, née en 1987, compte parmi les pianistes les plus prometteuses de sa génération. Elle a remporté la médaille d'argent et le prix de musique de chambre au 'Scottish International Piano Competition' à Glasgow en 2010 ainsi que le 3^e prix et le prix du public au 'Concorsi Internazionali di Musica della Val Tidone' en 2015. En outre, elle est lauréate du Concours international de l'ARD de Munich en 2014. En tant que soliste et chambriste, elle se produit à travers le monde. *The Herald Glasgow* loue son jeu « magistral, léger, pétillant et totalement enivrant ». Lors de son concert au Goethe-Institut, Nadezda Pisareva nous interprétera des œuvres de trois grands compositeurs romantiques allemands.

12€ ; 7€ [Tarif Goethe]

09.11

18:00

RENCONTRE
CONVIVIALE

Soirée jeux de société

À VOUS DE JOUER !

Vous apprenez l'allemand et souhaitez vous entraîner à parler tout en vous amusant ? Lors de la soirée jeux à la bibliothèque, vous pourrez faire la connaissance d'autres personnes dans la même situation. Les jeux de société choisis encouragent les conversations simples en allemand et les échanges informels. Tou-te-s les apprenant-e-s de plus de 16 ans avec un niveau de langue à partir de A2 sont les bienvenu-e-s.

Nous nous réjouissons de passer une soirée décontractée en votre compagnie !

ALL

Sur inscription : bibliotheque-paris@goethe.de

DU 10.11
AU 04.01

EXPOSITION

The End / Not the End?

**Vernissage le jeudi 10 novembre à partir de 18h30
en présence des artistes**

Organisée chaque année par le Goethe-Institut de Paris en coopération avec la Deutsche Börse Photography Foundation, la série d'expositions « La jeune photographie allemande » donne cette fois-ci carte blanche aux étudiant-e-s de la Kunsthochschule für Medien de Cologne. Cette école réputée propose un enseignement à la croisée des arts, des médias et du film. Beate Gütschow y est professeure de photographie artistique. La différence entre représentation photographique et réalité constitue le fil rouge de ses œuvres qui font partie entre autres des collections du Guggenheim, du Kunsthalle Hamburg, du Städel Museum ou encore du Metropolitan Museum of Art.

Dans cette exposition, les élèves de Beate Gütschow et d'Alex Grein présentent des travaux photographiques et d'installation explorant la dimension globale et la complexité de la crise écologique. Ils et elles interrogent les intelligences artificielles sur l'avenir du monde et développent des récits poétiques de sa fin, dans lesquels la tristesse s'associe à la volonté d'agir. L'art est ainsi guidé par le souci de rendre visible l'invisible.

Avec des œuvres de Javkhlan Ariunbold, Victor Beger, Caroline Brünen, Cédric Ernoult et Giorgi Gedevidze, Clara Kulemeyer, Alex Simon Klug et Kristina Lenz, Soojin Ok et Ivana Pavlíčková

*À l'occasion de la Foire internationale de photographie contemporaine
Paris Photo*

Le Goethe-Institut accueille deux autres manifestations dans le cadre de Paris Photo :

Vendredi 11 novembre à 11h

Table ronde en anglais sur le thème

The Photographer's Legacy: Estate in the Digital Era

Samedi 12 novembre à partir de 9h30

Colloque en français et en allemand sur le thème

**Au rendez-vous des amis : la photographie entre deux
langues et des pratiques différentes**



The End / Not the End? © Caroline Brünen

10.11

19:30

CONCERT

Nils Wogram Nostalgia Trio Yumi Ito

JAZZYCOLORS 2022

Le tromboniste hors pair et figure unique du jazz allemand Nils Wogram revient au groove swinguant des années 1950 et 60 en trio avec le batteur Dejan Terzić et l'organiste Arno Krijger. C'est avec une mélodie dub bien connue qu'ils commencent un album tout en détente, et maintiennent la légèreté au cours des huit chansons suivantes où ils se concentrent sur l'essentiel.

La musique de la chanteuse, compositrice, productrice et arrangeuse suisse-polonaise-japonaise Yumi Ito allie jazz, art-pop et néo-classique. La radio culturelle régionale publique SWR2 Jazz l'a nommée l'une des découvertes vocales de 2020 et le magazine *Jazz thing* a placé son album *Stardust Crystals* dans le top 10 des meilleures sorties de 2020.

Un concert à l'initiative du Centre culturel suisse. On Tour, dans le cadre du festival Jazzycolors organisé par le FICEP (Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris) du 3/11 au 3/12 (voir aussi p.8 et 11)

12€ ; 7€ [Tarif Goethe]



Nils Wogram Nostalgia Trio © Moon Media Productions

19.11

11:00

JEUNE
PUBLIC

Rendez-vous pour les familles

RENCONTRE LITTÉRATURE JEUNESSE

Le plaisir de raconter des histoires, l'échange convivial autour de la littérature jeunesse et la rencontre avec d'autres enfants apprenant l'allemand à Paris sont au cœur de ce nouveau rendez-vous à la bibliothèque du Goethe-Institut.

Enfants, parents ou grands-parents présenteront leurs livres préférés et en parleront avec d'autres familles. Nos bibliothécaires vous proposeront une sélection des meilleurs albums qu'elles raconteront à vos enfants.

Comme pour notre fameuse heure du conte, chaque participation donne droit à un tampon et un petit cadeau vous attendra après la troisième venue !

Pour les familles avec des enfants à partir de 3/4 ans ayant au moins des notions d'allemand

Sur inscription : bibliotheque-paris@goethe.de

22.11

20:00

CONCERT

Dagadana

JAZZYCOLORS 2022

Dagadana est connu depuis des années pour son savant mélange de folk polonais et ukrainien avec le jazz et l'électro. Cette fusion aussi originale qu'inattendue est rendue possible grâce aux arrangements inventifs des membres du groupe, instrumentistes et chanteurs hors pair, qui font revivre les mélodies traditionnelles des deux pays slaves voisins. Le groupe s'inspire, s'approprie et réinterprète ce riche répertoire qui fait partie du patrimoine des cultures populaires polonaise et ukrainienne, similaires, mais distinctes.

Concert présenté par l'Institut Polonais de Paris en partenariat avec le Goethe-Institut de Paris et le Centre Culturel de l'Ambassade d'Ukraine en France, dans le cadre du festival Jazzycolors organisé par le FICEP (Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris) du 3/11 au 3/12 (voir aussi p.7 et 11)

5€

23.11

20:00

KOPFKINO

HORS LES MURS

Die Legende von Paul und Paula

LA LÉGENDE DE PAUL ET PAULA

De Heiner Carow, RDA 1972, 105 min., v.o.s.t.fr.

Paul, haut fonctionnaire et marié, et Paula, vendeuse célibataire, vivent une passion amoureuse. Mais tandis que Paula est prête à se donner sans compromis à leur bonheur commun et à rompre avec toutes les normes, Paul hésite. Tantôt en proie à un amour fusionnel, tantôt liés par un sentiment fraternel, les deux amoureux changent constamment de rôles à la recherche d'eux-mêmes, entre idéal et réalité, entre individualité et conventions sociales.

La projection sera suivie d'un entretien avec Vincent Estellon, professeur à l'Université de Paris au Département Études psychanalytiques. Dans son ouvrage *Terreur d'aimer et d'être aimé* (Érès, 2020), il explore la psychopathologie du lien, de ses formes les plus quotidiennes jusqu'aux plus extrêmes.

9€ ; TR 7,5€, 6€, 5€

ÉCOLES CINÉMA CLUB



Die Legende von Paul und Paula © Defa Stiftung - Herbert Kroiss

24.11

19:30

**PARTENARIAT
LINGUISTIQUE**

Speak Dating

LE RENDEZ-VOUS POUR ÉCHANGER DANS
LA LANGUE DE L'AUTRE

En collaboration avec l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD), le Goethe-Institut propose un Speak Dating où peuvent se rencontrer des étudiant-e-s germanophones et francophones, mais aussi d'autres personnes cherchant un-e partenaire pour l'apprentissage en tandem.

Réservation indispensable par e-mail : info-paris@goethe.de en indiquant votre langue maternelle, votre adresse et votre numéro de portable (une connaissance de base de la langue du partenaire est nécessaire)

FR | ALL



Speak Dating © DR

28.11

19:00

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

Barbara Honigmann

UNVERSCHÄMT JÜDISCH

Pourquoi Barbara Honigmann a-t-elle quitté Berlin-Est pour Strasbourg en 1984 ? Comment décrit-elle une vie juive entre orthodoxie et modernité ? Pourquoi son histoire familiale mérite-t-elle d'être retracée ? Et pourquoi est-il important pour elle de s'exprimer, de raconter et d'écrire au sujet du « juif inauthentique » (Jean-Paul Sartre) ?

Lauréate du Prix littéraire 2022 de la Fondation Konrad Adenauer, Barbara Honigmann parlera de ses derniers livres et de son activité d'écrivaine avec Michael Braun, conseiller littéraire de la Fondation Konrad Adenauer.

En partenariat avec la Fondation Konrad Adenauer

ALL

29.11

20:00

CONCERT

Laura Marti & Nataliya Lebedeva

JAZZYCOLORS 2022

Chanteuse, compositrice et autrice de chansons jazz, ethno, rock et pop, Laura Marti vous envoûte avec sa voix veloutée. Nataliya Lebedeva est une célèbre pianiste de jazz, compositrice, arrangeuse et chef d'orchestre. Ses compositions comportent des parties expérimentales et techniquement exigeantes, avec toute une palette d'émotions fines, qui crée une atmosphère singulière dans le public.

Concert présenté par le 'Printemps ukrainien' (Initiative du Centre culturel de l'Ambassade d'Ukraine en France, réalisée avec USAID et Dofa Fund), dans le cadre du festival Jazzycolors organisé par le FICEP (Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris) du 3/11 au 3/12 (voir aussi p.7 et 8)

Libre participation

DU 30.11
AU 05.12

Atak et Henning Wagenbreth

« DÉSIRS DE MONDES »

LITTÉRATURE
JEUNESSE

HORS LES MURS

Pour sa 38^e édition, le Salon du livre et de la presse jeunesse est placé sous le thème « Désirs de monde ». À nouveau, des artistes de bande dessinée allemande de renommée internationale y seront à l'honneur : Atak, connu pour ses illustrations opulentes et éclectiques, ainsi que Henning Wagenbreth, dont les dessins pop à la vision grinçante et hallucinée sont une référence dans le milieu du graphisme. Dans le cadre de la venue d'Atak, différents rendez-vous seront proposés au public.

Par ailleurs, du 30 novembre au 24 décembre, la galerie Arts Factory (Paris 11^e | www.artsfactory.net) présentera la série de peintures *Still.Leben* d'Atak.

En partenariat avec le Salon du livre et de la presse jeunesse à Montreuil

FR /// www.slpjplus.fr

SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE JEUNESSE, 93100 Montreuil



Pirates bric-à-brac © Éditions Thierry Magnier

01.12

18:30

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

Stefan Zweig

80 ANS APRÈS SA MORT

Table ronde avec Sébastien Lapaque, Jacques Le Rider, Jean-Jacques Pollet et Jean-Marie Valentin

Stefan Zweig est reconnu comme le maître de la nouvelle psychologique. La rencontre met en évidence trois autres dimensions négligées de sa vie et de son œuvre : le biographe de personnalités qui, d'Érasme à Marie-Antoinette, ont marqué l'histoire de l'Europe ; l'essayiste qui interprète Freud de son point de vue d'écrivain ; l'exil au Brésil, évoqué ici sur la base de documents originaux.

En partenariat avec la Société des études germaniques

FR

05.12

18:30

**DIVAN
HISTORIQUE
HORS LES MURS**

Peter Geimer

DIE FARBEN DER VERGANGENHEIT

Le passé est inobservable. Ce que nous en savons ou imaginons, nous l'avons appris notamment à travers des images : peintures historiques, photographies, films, réanimations numériques. L'historien de l'art et nouveau directeur du Centre allemand d'histoire de l'art Peter Geimer se demande ce qui fait de ces représentations des témoignages visuels et comment elles donnent forme à l'histoire. Il en ressort que les images ne se contentent pas d'illustrer des faits historiques, mais qu'elles sont elles-mêmes des manifestations de l'histoire.

Peter Geimer présentera son livre lors d'un échange avec les historien·ne·s Corine Defrance et Ulrich Pfeil.

En coopération avec l'Institut historique allemand (IHA), l'Université de Lorraine/Cegil, le Labex EHNE et le Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (CIERA)

FR | ALL

INSTITUT HISTORIQUE ALLEMAND DE PARIS

05.12

19:00

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

Prix du livre allemand 2022

PRÉSENTATION DES FINALISTES

Cette année, les membres du jury du Prix du livre allemand ont encore examiné une multitude de titres pour en retenir d'abord une vingtaine avant d'en sélectionner six. Le 17 octobre, Kim de l'Horizon s'est vu décerner le prix du livre allemand 2022 pour son roman *Blutbuch* (DuMont). Les cinq autres œuvres littéraires en lice étaient : *Dschinns* de Fatma Aydemir (Hanser), *Nebenan* de Kristine Bilkau (Luchterhand), *Lügen über meine Mutter* de Daniela Dröscher (Kiepenheuer & Witsch), *Trottel* de Jan Faktor (Kiepenheuer & Witsch) et *Spitzweg* de Eckhart Nickel (Piper).

Les élèves du Master 'Médiation Interculturelle et Traduction' (MEGEN) de l'Université Paris-Sorbonne présenteront ces titres et en liront des extraits.

FR | ALL

06.12

19:00

TABLE RONDE

Carolyn Emcke & Céline Sciamma

CONSTRUIRE UN REGARD FÉMININ AU CINÉMA ?

La domination du mâle et le regard masculin, le « male gaze », marquent encore la représentation du genre et des corps au cinéma. Le « female gaze » (regard féminin) a pour objectif de changer de perspective et de partager l'expérience féminine vécue. Le concept gagne du terrain dans le débat public. Qu'est-ce qui caractérise le regard féminin dans le cinéma ? Quelles évolutions peut-on observer dans le cinéma actuel en ce qui concerne les représentations et les stéréotypes de genre ? La réalisatrice et scénariste française Céline Sciamma et la philosophe, journaliste et auteure allemande Carolyn Emcke échangeront autour de la construction d'un regard féminin et de la représentation des acteurs et actrices à l'écran.

En coopération avec le bureau de Paris de la Fondation Heinrich Böll

FR | ALL

08.12

19:00

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

**GOETHE-INSTITUT
ET EN LIGNE**

E.T.A. Hoffmann

DANS LA NUIT

Si E.T.A. Hoffmann s'est éteint en 1822, son influence brille toujours en 2022. L'inventeur du réalisme fantastique est partout telle une ombre derrière nous. Les éditions du Typhon mettent à l'honneur son inquiétante étrangeté dans un recueil magnifiquement illustré par Tristan Bonnemain. La spécialiste des contes Elisabeth Lemirre et les éditeurs vous présenteront cet écrivain fougueux en compagnie de Laurent Stocker, sociétaire de la Comédie-Française.

Animation : Anthony Lachegar (VLEEL)

En partenariat avec les éditions du Typhon et la plateforme de rencontres littéraires en ligne VLEEL (Varions Les Éditions En Live)

FR

Au Goethe-Institut et en ligne



« Dans la nuit » d'E.T.A. Hoffmann © Les éditions du Typhon

10.12

11:00

JEUNE
PUBLIC

Heure du conte en allemand

Rendez-vous à la bibliothèque

LECTURE D'HISTOIRES POUR ENFANTS

À PARTIR DE 4 ANS

À l'occasion de la période de Noël, la fameuse heure du conte revient pour une édition spéciale. Dans l'ambiance chaleureuse de l'Avent, notre conteuse Deborah invite les enfants à écouter et à jouer ensemble leur propre histoire de Noël.

Deborah Weber est comédienne, danseuse et clown. La parole et le langage du corps sont pour elle étroitement liés, c'est pourquoi le travail avec les enfants lui apporte toujours une vraie joie.

Sur inscription : bibliotheque-paris@goethe.de

10 €

12.12

19:00

RENCONTRE

Expériences du corps avec Nico Bleutge

LITTERALL

« Expériences du corps dans la littérature contemporaine de langue allemande », tel était le titre du numéro 28 de la revue de littérature LITTERall, avec des textes entre autres d'Esther Kinsky, Friederike Mayröcker et Ulrike Ottinger. Autant d'approches diverses de la corporalité, celle de l'autre et celle de soi. Ce numéro présentait aussi les réflexions métapoétiques originales du poète et essayiste Nico Bleutge qui fut invité en 2021 à Sorbonne Université dans le cadre du programme « Écrivain(e)s en résidence ». Lors de la rencontre, Nico Bleutge s'entretiendra avec Bernard Banoun (s.r.). Modération : Joachim Umlauf

En coopération avec LITTERall

FR | ALL

13.12

18:30

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

EN LIGNE

Nora Bossong

DIE GESCHMEIDIGEN

Dans son ouvrage (Ullstein, 2022), Nora Bossong jette un regard attentif sur ses contemporain-e-s en Allemagne, qui sont en train de prendre le pouvoir dans une période de crise prononcée. Comment ces quadragénaires font-ils et font-elles face aux défis de notre époque ? Cette génération peut-elle assumer ses responsabilités ou doit-elle se reposer sur les générations à venir ? L'écrivaine et poète nous invite à penser ensemble un avenir démocratique, enthousiaste et porté par l'idéal de l'action collective.

La rencontre est organisée par le Goethe-Institut de Strasbourg.

FR | ALL

En ligne et sur inscription : info-strasbourg@goethe.de



Nora Bossong © Picture alliance/Ulrich Baumgarten

14.12

17:00

RENCONTRE

Alhierd Bacharevič

DOGS OF EUROPE

À l'occasion du spectacle *Dogs of Europe* à l'Odéon - Théâtre de l'Europe (9 > 15/12), coproduit par le Goethe-Institut, nous accueillons l'auteur du roman éponyme Alhierd Bacharevič.

Son thriller d'anticipation, interdit par le gouvernement biélorusse, se déroule en 2049. À la suite d'une guerre, l'Europe est coupée en deux : le Nouveau Reich, un régime autoritaire sous domination russe où la population est privée de liberté, fait désormais face à la Ligue des États européens, qui représente le monde libre. Troublante par les échos qu'elle offre avec la réalité, cette fable dystopique, écrite en 2017, est l'occasion de mettre en scène à la fois l'adhésion et la résistance à la dictature.

FR

14.12

18:00

**RENCONTRE
CONVIVIALE**

Soirée jeux de société

À VOUS DE JOUER !

Vous apprenez l'allemand et souhaitez vous entraîner à parler tout en vous amusant ? Lors de la soirée jeux à la bibliothèque, vous pourrez faire la connaissance d'autres personnes dans la même situation. Les jeux de société choisis encouragent les conversations simples en allemand et les échanges informels. Tou-te-s les apprenant-e-s de plus de 16 ans avec un niveau de langue à partir de A2 sont les bienvenu-e-s.

Nous nous réjouissons de passer une soirée décontractée en votre compagnie !

ALL

Sur inscription : bibliotheque-paris@goethe.de

14.12

20:00

KOPFKINO

HORS LES MURS

Sonnenaufgang – Lied von zwei Menschen

L'AUORE

De Friedrich Wilhelm Murnau, États-Unis 1927,
95 min., v.all.s.t.fr.

La vie paisible d'un campagnard naïf est bouleversée lorsqu'il s'éprend d'une femme de la ville. Froide, mais séduisante, elle le convainc de monter un complot afin de briser son mariage à lui. L'homme se retrouve tiraillé entre l'amour tendre incarné par l'épouse et le désir charnel qu'éveille et assouvit la maîtresse.

La projection sera suivie d'une discussion avec le psychologue clinicien Victor Baudrier sur la question de l'évolution d'un couple quittant l'enfance pour le monde adulte en affrontant le conflit entre désir et tendresse.

9€ ; TR 7,5€, 6€, 5€

ÉCOLES CINÉMA CLUB



Sonnenaufgang – Lied von zwei Menschen © 1927 Fox Film Corporation.
Renouvellement de la Twentieth Century Fox Film Corporation en 1954

15.12

19:00

**RENCONTRE
LITTÉRAIRE**

Wladimir Kaminer

LE CIEL DÉPAYSÉ – AVOIR 20 ANS À BERLIN EN 1989

En présence de l'auteur, de Bernard Banoun et de
Hélène Miard-Delacroix

À la fin des années 1980, Wladimir Kaminer, un jeune Russe d'origine juive âgé d'une vingtaine d'années et esprit sensiblement rebelle, quitte son pays pour la RDA alors même que celle-ci connaît ses dernières heures. Il s'installe à Berlin et obtient la nationalité allemande. Écrivain brocardant le sentiment ostalgique, chroniqueur à la plume décapante, il s'est imposé dès lors comme une figure emblématique de la scène alternative berlinoise.

En partenariat avec le Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (CIERA), qui célèbre deux décennies de mobilités, d'apprentissage et de mise en réseau et organise à cette occasion des rencontres autour du thème « Avoir 20 ans », et avec la Faculté de lettres de Sorbonne Université

ALL | FR

**Retrouvez toute l'actualité de notre programmation sur le site
www.goethe.de/paris**

LANGUE ALLEMANDE



Coopération linguistique et éducative

Informations et conseils pour les enseignant-e-s
mercredi de 15h à 19h : gudrun.roemer@goethe.de

La bibliothèque spécialisée allemand langue étrangère
(DaF) est intégrée à la bibliothèque du Goethe-Institut.

Conseils pour les cours d'allemand dans le primaire
susanne.sternberg@goethe.de

Réservation de matériel promotionnel
servicelinguistique-paris@goethe.de

Abonnez-vous à l'infolettre de la Coopération
linguistique et éducative pour connaître tout notre
programme : www.goethe.de/paris >> Newsletter >>
Information für Deutschlehrende

INFORMATIONS DÉTAILLÉES SUR **WWW.GOETHE.DE/PARIS**

NOVEMBRE
2022

FORMATIONS

EN LIGNE

Zukunftswerkstatt Europa #profLab

Notre série de formations « Über den Tellerrand » entend réunir des enseignant-e-s de plusieurs pays dans le cadre du #profLab. Les séances aborderont une variété de thèmes en lien avec l'enseignement et l'apprentissage de l'allemand en tant que langue étrangère et vous donneront la possibilité d'en discuter avec des collègues de l'Europe du Sud-Ouest.



Make it work! – Impulsions interactives pour l'apprentissage des langues

Le mardi 8 novembre

Inscription jusqu'au 8 novembre

L'apprentissage ne passe pas uniquement par la tête ! Dans cette formation en ligne du Goethe-Institut en France pour enseignant-e-s d'allemand, Michaela Sambanis présente les dernières découvertes en neurosciences et en didactique concernant l'interaction dans l'enseignement des langues étrangères et montre les possibilités de rendre ce dernier dynamique et stimulant afin de favoriser un apprentissage réussi.



Le temps de l'Avent et Noël en cours d'allemand

Le vendredi 25 novembre

Inscription jusqu'au 18 novembre

Le compte à rebours de Noël approche à grands pas. Dans cet atelier destiné aux enseignant-e-s d'allemand de l'Europe du Sud-Ouest, nous vous présenterons des idées pour faire entrer la joie et la convivialité dans votre classe et nous vous offrirons des inspirations qui rendront les dernières semaines de cours avant Noël plus variées et plus colorées - et, espérons-le, plus agréables.

www.goethe.de/paris > formation en France

2022

FORMATION



C'est parti !

SÉMINAIRES POUR ASSISTANT·E·S DE LANGUE 2022

Le Goethe-Institut de Paris propose entre septembre et décembre 2022 différents séminaires spécialement destinés aux assistant·e·s de langue allemande en France pour faciliter le démarrage de leurs activités dans les écoles et les soutenir sur le long terme. Qu'il s'agisse de créer des incitations à s'exprimer, de développer les compétences orales des apprenant·e·s, d'enseigner l'allemand par la musique et l'image ou encore de produire du matériel, de discuter et de recevoir des conseils, nous vous préparerons à votre mission dans les écoles !

Der Einsatz von Bildern zum Kompetenzerwerb, Förderung der Sprechkompetenz (séminaire n°2)

Le 26 novembre

Materialherstellung und Beratung

(réunions du groupe de travail)

Les 9 novembre, 23 novembre et 7 décembre

23.11

14:00

16:00

FORMATION



Mallette *Steigt ein!*

Le mercredi 23 novembre de 14h à 16h

(Re)découvrez la mallette *Steigt ein!* pour le cycle 3 à l'occasion d'une formation en présentiel avec Audreen Lauby, du Goethe-Institut de Paris. Repartez avec une clé USB contenant de nombreux fichiers audios et images, des cartes géographiques, des fiches à photocopier, la brochure « En route pour l'allemand », ainsi qu'un accès à la plateforme en ligne de Early Start Languages permettant de visionner de courtes vidéos en allemand, tournées à Fribourg. Cette formation est ouverte aux enseignant·e·s ainsi qu'aux animateurs/-trices linguistiques.

Inscriptions : audreen.lauby@goethe.de

2022

L'application Stadtrallye

OFFRE POUR
ENSEIGNANT-E-S
ET ÉLÈVES

HORS LES MURS



L'application « Stadtrallye-App » vous emmène dans un jeu de piste ludique en allemand à travers la ville. Tout autour du Goethe-Institut de Paris, à différents endroits, des actions, des énigmes ou des questions vous attendent. Les solutions attirent l'attention sur les traces allemandes et les liens avec la langue et la culture allemandes. Le rallye existe pour les niveaux A2 et B1.

2022

En route pour l'allemand

MATÉRIEL
PROMOTIONNEL

BROCHURES



Brochure publiée par le Goethe-Institut, en coopération avec le ministère français de l'Éducation nationale. À travers des devinettes, des jeux et de nombreuses informations sur l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse, elle s'adresse aux élèves en passe de choisir leur première ou seconde langue. En outre, une lettre aux parents les aide dans le choix de la langue étrangère pour leur(s) enfant(s).

L'allemand, un plus

Cette brochure a pour objectif d'informer les élèves et leurs parents sur la langue et la culture allemandes ainsi que d'apporter des arguments convaincants en faveur du choix de l'allemand dans le parcours scolaire.

Nous vous recommandons de retirer gratuitement le nombre d'exemplaires nécessaires à votre classe dans tous les Instituts Goethe ou les maisons franco-allemandes en France, ou de vous les faire envoyer par la poste, avec participation aux frais de port.

Dans le cas d'un envoi par la poste, merci d'indiquer le nombre d'exemplaires souhaités et l'adresse d'expédition à l'adresse suivante : **servicelinguistique-paris@goethe.de** ou de vous rendre sur notre site : www.goethe.de/france/materielpromo



Examens d'allemand

Nos examens de langue s'effectuent en présentiel et ont lieu au Goethe-Institut. Il n'est pas possible de les passer en ligne.

A1	A2
Goethe-Zertifikat A1 Prochaine date : 31 janvier Start Deutsch 1	Goethe-Zertifikat A2 Prochaine date : 31 janvier Start Deutsch 2
Goethe-Zertifikat A1 Prochaine date : 31 janvier Fit in Deutsch 1 (pour jeunes)	Goethe-Zertifikat A2 Prochaine date : 31 janvier Fit in Deutsch 2 (pour jeunes)
B1	B2
Goethe-Zertifikat B1 Prochaines dates : 24 janvier (pour adultes et jeunes) 25 février (pour jeunes)	Goethe-Zertifikat B2 Prochaines dates : 27 janvier (pour adultes et jeunes) 25 février (pour jeunes)
C1	C2
Goethe-Zertifikat C1 Prochaine date : 6 février	Goethe-Zertifikat C2 Prochaine date : 25 février (pour adultes et jeunes)



INFORMATIONS

Dates, tarifs et inscriptions



Cours d'allemand

COURS D'ALLEMAND POUR ADULTES

Apprenez l'allemand avec des professionnel-le-s : le Goethe-Institut de Paris vous propose des cours standards (sur 14 semaines), intensifs (sur 7 semaines) et superintensifs (sur 3 semaines). Après avoir passé notre test d'évaluation gratuit, vous commencerez le cours au niveau correspondant à vos connaissances. Si vous n'en avez aucune, vous commencerez automatiquement au niveau A1.1.

Prochaines sessions intensives

En présentiel et en ligne

Du 28 novembre 2022 au 31 janvier 2023

Cours éligibles au CPF (Compte personnel de formation)



Prochain semestre printemps-été à partir du 6 février 2023

INFORMATIONS

Programme de cours détaillé : www.goethe.de/paris/cours

<https://www.goethe.de/ins/fr/fr/sta/par/kur.html>

Renseignements, tests et inscriptions : cours-paris@goethe.de

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Pour les lectures, rencontres et débats au Goethe-Institut, l'entrée est libre et la réservation conseillée. Les expositions au Goethe-Institut sont gratuites et ouvertes au public durant les horaires d'ouverture de l'Institut.

En cas d'affluence, toute place réservée non retirée 5 minutes avant le début de la manifestation n'est plus garantie.

Retrouvez des informations détaillées sur nos manifestations (tarifs, horaires, etc.) sur www.goethe.de/paris

Recevez l'infolettre culturelle en vous abonnant sur www.goethe.de/paris (en bas de page).

HORAIRES D'OUVERTURE DU GOETHE-INSTITUT

Du lundi au vendredi de 9h à 21h

Le samedi de 9h à 17h

Vous trouverez plus de détails (horaires du kiosque « Le Stube » et horaires d'accueil téléphonique du Secrétariat des cours) sur www.goethe.de/paris/horaires

Les horaires de la bibliothèque peuvent être consultés sur www.goethe.de/paris/bibliotheque/horaires

FERMETURES DU GOETHE-INSTITUT

Les 1^{er} et 11 novembre (ouverture partielle de l'Institut pour la table ronde organisée dans le cadre de Paris Photo). La bibliothèque sera exceptionnellement fermée le 12 novembre.

Du 19 décembre 2022 au 1^{er} janvier 2023 inclus
(réouverture de la bibliothèque le mardi 3 janvier)



Devenez fan du Goethe-Institut de Paris sur les réseaux sociaux



L'Allemagne
Vacances entre amis

ARF | ALFRED REINHOLD
FOUNDATION

Klett

GO2CITY

Hueber

maison heinrich heine

DEUTSCHE BÖRSE
PHOTOGRAPHY FOUNDATION

Kunsthochschule für Medien Köln
Academy of Media Arts Cologne

PARIS
PHOTO

CENTRE
CULTUREL
SUISSE
ON TOUR

ficap
Forum
des Festivals culturels
étrangers à Paris

jazzycolors
festival international de jazz

INSTITUT
POLONAIS
PARIS

DAAD
France

KONRAD
ADENAUER
STIFTUNG
France

UKRAINIEN
PRINTEMPS

ukrainian
institute

Ambassade d'Ukraine
en France

SALON DU LIVRE ET
DE LA PRESSE JEUNESSE
EN SEINE-SAINT-DENIS

DHP
HA

ELNE
EUROPEAN LITERARY NETWORK OF EUROPE

UNIVERSITÉ
DE LORRAINE
Segil

ciera
CENTRE INTERDISCIPLINAIRE
D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES
SUR L'ALLERMAIRE

LETTRES
SORBONNE
UNIVERSITÉ

ASSOCIATION
MEGEN

HEINRICH
BÖLL
STIFTUNG
FRANCE

vleel

LES ÉDITIONS
DU TYPHON

ODÉON
THÉÂTRE
DE L'EUROPE

forum culturel autrichien

Directeur **Nicolas Ehler**

Directrice du département linguistique **Sylvia Brandt**

Rédaction et traduction **Verena Majer**

Conception et réalisation graphique © **Stéphane Roqueplo**

Couverture : **The End / Not The End?** © Clara Kulemeyer (p.5)

COURS D'ALLEMAND | SPRACHKURSE

Tél. 01 44 43 92 70

www.goethe.de/paris/cours

cours-paris@goethe.de

COOPÉRATION LINGUISTIQUE ET ÉDUCATIVE

BILDUNGSKOOPERATION DEUTSCH (BKD)

Tél. 01 44 43 92 85

www.goethe.de/paris/bkd

servicelinguistique-paris@goethe.de

INFORMATION & BIBLIOTHÈQUE

Tél. 01 44 43 92 60

www.goethe.de/paris/bibliothek

bibliothek-paris@goethe.de

GOETHE-INSTITUT DE PARIS

17 avenue d'Iéna

75116 Paris

Tél. 01 44 43 92 30

www.goethe.de/paris

Métro : Iéna, Boissière | Bus : 32, 63 et 82